

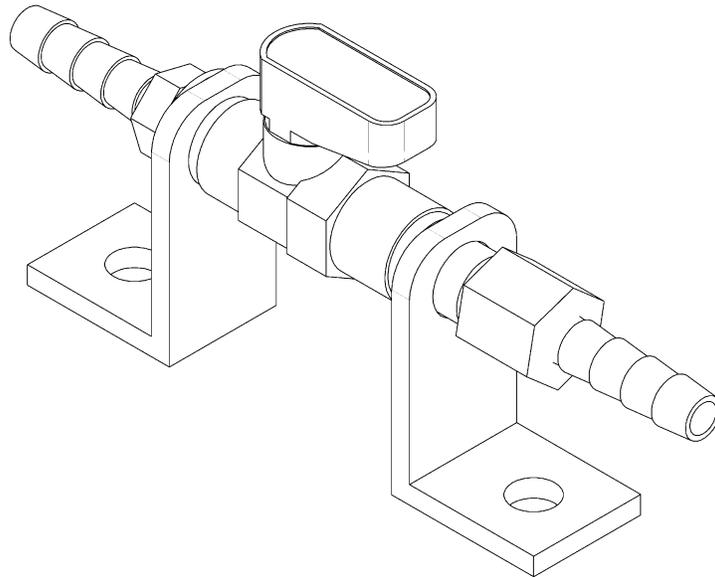


*P.O. Box 368 – 908 West Main  
Laurel, MT USA 59044  
téléphone 800-548-7341  
téléphone 406-628-8231  
télécopieur 406-628-8354*

# INSTRUCTIONS

version internationale

NUMÉROS DE STOCK : 93011, 93012



## SOUPAPES D'ARRÊT DES VENTOUSES INDIVIDUELLES



***LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS  
AVANT D'UTILISER CE PRODUIT***





# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

---

**Numéros de stock :** 93011 et 93012

**Description :** Des soupapes manuelles sur le châssis des ventouses rendent le palonnier à ventouses capable de manipuler des charges de poids variés et de dimensions variées en bouchant ou débouchant les conduites pour les ventouses spécifiques.

**Poids :** 0,4 livres [0,2 kg] par chaque soupape d'arrêt de ventouse  
Nota : toujours ajoutez le poids de toutes les options au poids du palonnier quand vous choisissez de l'équipement de levage convenable (voir MONTAGE dans le manuel d'utilisation du palonnier).

**Tuyaux convenables :** Tuyaux de vide en caoutchouc ou polyuréthane avec diamètre intérieur de 1/4 po à 7/32 po [6 mm]

## AVERTISSEMENTS

---



Powr-Grip s'efforce de proposer sur le marché les produits les plus fiables pour la manutention de matériaux. En dépit du haut degré de sécurité des soupapes d'arrêt de ventouses individuelles, on doit se conformer à certaines précautions pour protéger l'opérateur du palonnier et autrui.



Installez **toujours** chaque soupape d'arrêt de ventouse d'après la section d'INSTALLATION.

**N'utilisez jamais** une soupape d'arrêt de ventouse qui est endommagé, qui fonctionne mal ou à qui il manque des pièces.

**Ne tentez jamais** de soulever la capacité de charge maximale du palonnier à ventouses lorsque n'importe quelle des ventouses est bouchée (voir MODE D'EMPLOI).

**Ne permettez jamais** le mouvement d'aucune soupape d'arrêt de ventouse à la position ouverte ou fermée lors du levage.

Souvenez-vous **toujours** qu'il est possible que des modifications à n'importe quelle des ventouses compromettent la sécurité. La société Wood's Powr-Grip ne peut pas accepter la responsabilité pour la sécurité d'une soupape d'arrêt de ventouse que le client a modifié. Pour obtenir une consultation, mettez-vous en contact avec Wood's Powr-Grip (voir PIÈCES DE RECHANGE).

# INSTALLATION

---

- 1) Vérifiez que le palonnier des ventouses soit équipé du tuyau de vide convenable pour installer des soupapes d'arrêt de ventouses individuelles (voir CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES).
- 2) Déterminez si le palonnier a été percé d'avance avec des trous pour des soupapes d'arrêt de ventouses. Si oui, avancez à l'étape 5. Si non, choisissez une position convenable pour fixer une soupape d'arrêt de ventouse sur le palonnier. Le but est d'insérer une soupape d'arrêt de ventouse dans la conduite de vide afin d'influer sur une seule ventouse. Évitez les positions qui offrent peu d'accès à l'opérateur, lesquelles qui pourraient gêner le fonctionnement du palonnier ou lesquelles qui pourraient devenir faibles quand on les perce pour fixer la soupape d'arrêt de ventouse.
- 3) Utilisez les équerres de la soupape d'arrêt de ventouse comme un gabarit pour marquer la position des deux trous de fixation sur le châssis des ventouses du palonnier, et percez les trous de diamètre 0.201 po [5,1 mm] dans les positions marquées.
- 4) Taraudez les deux trous de fixation avec un filetage 1/4-20.
- 5) Utilisez les boulons et les rondelles fournis pour fixer la soupape d'arrêt de ventouse solidement sur le châssis des ventouses.
- 6) Utilisez le tuyau de vide existant et les accessoires de vide fournis au besoin pour connecter une seule ventouse à la soupape d'arrêt de ventouse. Coupez les bouts du tuyau de vide quand ils sont abîmés et assurez-vous de que tous les tuyaux de vide soient solidement connectés aux accessoires à barbes.  
  
Nota : si la ventouse se trouve à l'extrémité d'un bras de ventouses, il est possible que les accessoires de vide ne soient pas nécessaires pour connecter le tuyau de vide à la soupape d'arrêt de ventouse.
- 7) Répétez les étapes 2-6 pour fixer chaque soupape d'arrêt de ventouse sur le palonnier. Exécutez ensuite l'ÉPREUVE DU VIDE d'après le manuel d'utilisation du palonnier.

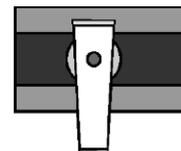
## MODE D'EMPLOI

---

Employez le palonnier à ventouses d'après le manuel d'utilisation du palonnier, mais tenez compte des différences de la capacité de charge et de la distribution des ventouses qui résultent de l'utilisation des soupapes d'arrêt de ventouses individuelles, de la manière suivante :

Avant d'attacher le palonnier à une charge, bouchez ou débouchez les conduites des ventouses au besoin pour le poids et les dimensions du palonnier particulier : pour supporter le poids maximal et les plus grandes dimensions des charges, il faut déboucher toutes les ventouses. Pour supporter les poids et les dimensions des charges plus petites, il est permis de boucher certaines ventouses, **à condition que le palonnier possède une capacité toujours suffisante pour supporter la charge.**

Pour déboucher une ventouse, ouvrez la soupape d'arrêt de ventouse (mettez le levier *parallèle* avec la conduite de vide) ; pour boucher une ventouse, fermez la soupape d'arrêt de ventouse (mettez le levier *perpendiculaire* à la conduite de vide). Pour calculer la capacité de levage quand certaines ventouses sont bouchées, consultez la capacité de charge indiquée dans le manuel d'utilisation du palonnier et multipliez par la quantité des ventouses qui sont actuellement débouchées. **Nota : il ne faut pas que les capacités de levage calculées dépassent la capacité de charge maximale** (voir manuel d'utilisation du palonnier).



SOUPAPE D'ARRÊT  
DE VENTOUSE  
FERMÉE

**⚠ AVERTISSEMENT : quand on ferme la soupape d'arrêt de n'importe quelle ventouse, ceci réduit la capacité de levage.**

Débouchez toujours des ventouses en configuration symétrique afin de maintenir l'équilibre du palonnier lors du levage et utilisez le plus de ventouses possible pour chaque charge afin d'optimiser la capacité de levage et minimiser le surplomb de la charge. Puisque le surplomb admissible varie selon le type du matériau de charge, consultez le manuel d'utilisation du palonnier pour déterminer le surplomb admissible. Assurez-vous que toutes les ventouses débouchées aillent sur la surface de contact et qu'elles maintiennent également la charge lors du levage. Après de confirmer que la configuration des ventouses débouchées soit appropriée à une charge particulière, attachez le palonnier à la charge d'après le manuel d'utilisation du palonnier.

**⚠ AVERTISSEMENT : ne permettez jamais le mouvement d'aucune soupape d'arrêt de ventouse à la position ouverte ou fermée lors du levage.**

Si vous ouvrez ou fermez une soupape d'arrêt de ventouse lorsque le palonnier supporte la charge, cela pourrait entraîner le dégagement de la charge et la possibilité de blesser l'opérateur ou des autres personnes. Il faut que l'opérateur prenne toutes les mesures appropriées pour prévenir qu'une personne ou un objet bouge le levier d'une soupape d'arrêt de ventouse accidentellement lors du levage.

## ENTRETIEN

Quand vous exécutez les inspections et les épreuves du palonnier à ventouses d'après la section de l'ENTRETIEN du manuel d'utilisation du palonnier, il faut toujours considérer les soupapes d'arrêt de ventouses individuelles quand elles sont pertinentes.

## PIÈCES DE RECHANGE

No. de stock	Description	Qté.
93012	Soupape d'arrêt de ventouse avec des équerres	au besoin

**FAITES L'ENTRETIEN SEULEMENT AVEC LES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES DISPONIBLES SUR WPG.COM OU FOURNIES PAR UN DISTRIBUTEUR WPG AUTORISÉ**

# GARANTIE LIMITÉE

Les produits de Powr-Grip sont soigneusement construits, minutieusement inspectés pendant les diverses phases de la production, et individuellement testés. Powr-Grip offre une garantie sur ses produits contre tout défaut de fabrication ou de matériaux pendant une période d'un an à compter de la date d'achat.

Si un problème se manifeste pendant la période de la garantie, suivez les instructions ci-après pour obtenir le service Garantie. Si notre inspection révèle un défaut de fabrication ou de matériaux, Powr-Grip réparera le produit à titre gratuit.

## **LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS LORSQUE :**

Le produit a été modifié après sa sortie d'usine.

Des parties en caoutchouc ont été coupées ou rayées lors de l'utilisation du produit.

L'usure anormale nécessite que le produit soit réparé.

Le produit a été malmené, mal employé ou mal entretenu.

Si un problème n'est pas couvert par la garantie, Powr-Grip avisera le client des frais impliqués, avant de procéder à la réparation du produit. Si le client consent à payer tous les frais de réparation et à recevoir le produit réparé contre dû paiement, Powr-Grip effectuera les réparations.

## **POUR OBTENIR DU SERVICE SOUS GARANTIE OU DES RÉPARATIONS**

Pour les achats en *Amérique du Nord*, veuillez :

Vous mettre en contact avec le département du service technique de la société Wood's Powr-Grip. Quand une révision en usine est nécessaire, envoyez le produit complet (prépayé), en incluant votre nom, adresse et numéro du téléphone, à l'adresse de la rue ci-dessous.

Pour les achats dans *toute autre partie du monde*, veuillez :

Vous mettre en contact avec votre distributeur ou le département du service technique de la société Wood's Powr-Grip pour obtenir d'assistance.

Wood's Powr-Grip Co., Inc.  
908 West Main St. / P.O. Box 368  
Laurel, MT USA 59044

téléphone 800-548-7341  
téléphone 406-628-8231  
télécopieur 406-628-8354